



Conseil international du Café
134^e session
6 et 7 octobre 2022
Bogota (Colombie)

**Répartition initiale des voix au sein du
Conseil pour l'année caféière 2022/23
conformément aux dispositions du
paragraphe 6) de l'Article 12 de l'Accord
international de 2007 sur le Café**

(Calculée au 15 septembre 2022)

Contexte

1. Le présent document contient la répartition initiale révisée des voix au sein du Conseil pour l'année caféière 2022/23, calculée conformément aux dispositions pertinentes de l'Article 12 de l'Accord international de 2007 sur le Café.
2. Afin de permettre au Conseil de prendre une décision sur la répartition des voix de chaque catégorie de Membres pour l'année caféière 2022/23, il est nécessaire, conformément aux dispositions du paragraphe 3) et 4) de l'Article 12, de déterminer le volume moyen de leurs exportations de café vers toutes destinations (Membres exportateurs) ou de leurs importations de café, toutes sources confondues (Membres importateurs) pendant les quatre dernières années civiles, soit de 2018 à 2021. Les voix des Membres exportateurs et importateurs ont été calculées sur la base des données statistiques figurant dans le document [ED-2410/22 Rev. 1](#).
3. Cette répartition initiale des voix, telle qu'elle figure dans les tableaux 1 et 2, est fondée sur la composition de l'Organisation selon l'Accord international de 2007 sur le Café au 15 septembre 2022.
4. La redistribution des voix figurant dans les tableaux 3 et 4 s'appuie sur les dispositions de la [Résolution 470](#) du Conseil, qui suspend temporairement les Membres ayant des arriérés persistants.

Mesure à prendre

Le Conseil est invité à approuver ce document.

TABLE 1
EXPORTING MEMBERS
INITIAL DISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL
COFFEE YEAR 2022/23
As at 15 SEPTEMBER 2022

Exporting Members	Average	Percentage	Votes			Percentage
	exports (60-kg bags)	share in total exports	Basic	Proportional	Total	share of all votes
TOTAL	110,446,782	100.00	210	790	1,000	50.00
Angola	18,150	0.02	5	0	5	0.25
Bolivia	23,235	0.02	5	0	5	0.25
Brazil	40,126,696	36.33	5	287	292	14.60
Burundi	259,809	0.24	5	2	7	0.35
Cameroon	226,458	0.21	5	2	7	0.35
Central African Republic	31,800	0.03	5	0	5	0.25
Colombia	12,873,675	11.66	5	92	97	4.85
Congo, Dem. Rep. of	187,507	0.17	5	1	6	0.30
Costa Rica	1,119,536	1.01	5	8	13	0.65
Côte d'Ivoire	1,457,725	1.32	5	10	15	0.75
Cuba	21,535	0.02	5	0	5	0.25
Ecuador	487,901	0.44	5	4	9	0.45
El Salvador	463,809	0.42	5	3	8	0.40
Ethiopia	3,821,727	3.46	5	27	32	1.60
Gabon	12	0.00	5	0	5	0.25
Ghana	7,859	0.01	5	0	5	0.25
Honduras	6,311,148	5.71	5	45	50	2.50
India	5,984,506	5.42	5	43	48	2.40
Indonesia	6,282,371	5.69	5	45	50	2.50
Kenya	774,153	0.70	5	6	11	0.55
Liberia	2,454	0.00	5	0	5	0.25
Madagascar	20,250	0.02	5	0	5	0.25
Malawi	13,947	0.01	5	0	5	0.25
Mexico	2,907,621	2.63	5	21	26	1.30
Nepal	1,201	0.00	5	0	5	0.25
Nicaragua	2,615,110	2.37	5	19	24	1.20
Nigeria	3,947	0.00	5	0	5	0.25
Panama	44,898	0.04	5	0	5	0.25
Papua New Guinea	769,924	0.70	5	6	11	0.55
Peru	3,682,013	3.33	5	26	31	1.55
Philippines	5,164	0.00	5	0	5	0.25
Rwanda	322,139	0.29	5	2	7	0.35
Sierra Leone	34,897	0.03	5	0	5	0.25
Tanzania	926,983	0.84	5	7	12	0.60
Thailand	216,517	0.20	5	2	7	0.35
Timor-Leste	96,627	0.09	5	1	6	0.30
Togo	59,706	0.05	5	1	6	0.30
Venezuela	31,252	0.03	5	0	5	0.25
Vietnam	18,145,217	16.43	5	130	135	6.75
Yemen	28,987	0.03	5	0	5	0.25
Zambia	32,733	0.03	5	0	5	0.25
Zimbabwe	5,581	0.01	5	0	5	0.25

TABLE 2
IMPORTING MEMBERS
INITIAL DISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL
COFFEE YEAR 2022/23
As at 15 SEPTEMBER 2022

Importing Members	Average imports (60-kg bags)	Percentage share in total imports	Votes			Percentage share of all votes
			Basic	Proportional	Total	
TOTAL	102,779,671	100.00	35	965	1,000	50.00
<i>European Union</i>	<i>79,056,605</i>	<i>76.92</i>	<i>5</i>	<i>661</i>	<i>666</i>	<i>33.30</i>
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
Japan	7,611,441	7.41	5	97	102	5.10
Norway	780,492	0.76	5	10	15	0.75
Russian Federation	6,209,119	6.04	5	80	85	4.25
Switzerland	3,418,230	3.33	5	44	49	2.45
Tunisia	519,481	0.51	5	7	12	0.60
United Kingdom	5,184,302	5.04	5	66	71	3.55

TABLE 3
EXPORTING MEMBERS
REDISTRIBUTION - EXCLUDING COUNTRIES WITH CONTRIBUTIONS IN ARREARS OVER 21 MONTHS
COFFEE YEAR 2022/23
As at 15 SEPTEMBER 2022

Exporting Members	Average	Percentage	Votes			Percentage
	exports (60-kg bags)	share in total exports	Basic	Proportional	Total	share of all votes
TOTAL	110,446,782	100	130	870	1,000	50.00
Angola	18,150	0.02	5	0	5	0.25
Brazil	40,126,696	37.07	5	322	327	16.35
Cameroon	226,458	0.21	5	2	7	0.35
Colombia	12,873,675	11.89	5	103	108	5.40
Costa Rica	1,119,536	1.03	5	9	14	0.70
Côte d'Ivoire	1,457,725	1.35	5	12	17	0.85
El Salvador	463,809	0.43	5	4	9	0.45
Ethiopia	3,821,727	3.53	5	31	36	1.80
Gabon	12	0.00	5	0	5	0.25
Honduras	6,311,148	5.83	5	51	56	2.80
India	5,984,506	5.53	5	48	53	2.65
Indonesia	6,282,371	5.80	5	51	56	2.80
Kenya	774,153	0.72	5	6	11	0.55
Madagascar	20,250	0.02	5	0	5	0.25
Mexico	2,907,621	2.69	5	23	28	1.40
Nepal	1,201	0.00	5	0	5	0.25
Nicaragua	2,615,110	2.42	5	21	26	1.30
Nigeria	3,947	0.00	5	0	5	0.25
Panama	44,898	0.04	5	0	5	0.25
Papua New Guinea	769,924	0.71	5	6	11	0.55
Peru	3,682,013	3.40	5	30	35	1.75
Philippines	5,164	0.00	5	0	5	0.25
Rwanda	322,139	0.30	5	3	8	0.40
Thailand	216,517	0.20	5	2	7	0.35
Togo	59,706	0.06	5	0	5	0.25
Vietnam	18,145,217	16.76	5	146	151	7.55
Sub-total	108,253,675	100	130	870	1,000	50
(b) Members of the ICA 2007 in persistent arrears						
Bolivia	23,235	0.00	0	0	0	0.00
Burundi	259,809	0.00	0	0	0	0.00
Central African Republic	31,800	0.00	0	0	0	0.00
Congo, Dem. Rep. of	187,507	0.00	0	0	0	0.00
Cuba	21,535	0.00	0	0	0	0.00
Ecuador	487,901	0.00	0	0	0	0.00
Ghana	7,859	0.00	0	0	0	0.00
Liberia	2,454	0.00	0	0	0	0.00
Malawi	13,947	0.00	0	0	0	0.00
Sierra Leone	34,897	0.00	0	0	0	0.00
Tanzania	926,983	0.00	0	0	0	0.00
Timor-Leste	96,627	0.00	0	0	0	0.00
Venezuela	31,252	0.00	0	0	0	0.00
Yemen	28,987	0.00	0	0	0	0.00
Zambia	32,733	0.00	0	0	0	0.00
Zimbabwe	5,581	0.00	0	0	0	0.00
Sub-total	2,193,108	0.00	0	0	0	0.00

TABLE 4
IMPORTING MEMBERS
REDISTRIBUTION - EXCLUDING COUNTRIES WITH CONTRIBUTIONS IN ARREARS OVER 21 MONTHS
COFFEE YEAR 2022/23
As at 15 SEPTEMBER 2022

Importing Members	Average imports (60-kg bags)	Percentage share in total imports	Basic	Votes		Percentage share of all votes
				Proportional	Total	
TOTAL	102,779,671	100	30	970	1,000	50
European Union	79,056,605	77.31	5	661	666	33.30
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
Japan	7,611,441	7.44	5	101	106	5.30
Norway	780,492	0.76	5	10	15	0.75
Russian Federation	6,209,119	6.07	5	83	88	4.40
Switzerland	3,418,230	3.34	5	46	51	2.55
United Kingdom	5,184,302	5.07	5	69	74	3.70
Sub-total	102,260,189	100	30	970	1,000	50
(b) Members of the ICA 2007 in persistent arrears						
Tunisia	519,481	0.00	0	0	0	0.00
Sub-total	519,481	0	0	0	0	0

NOTES AUX TABLEAUX

1. Le paragraphe 2 de l'article 12 de l'Accord de 2007 dispose que chaque Membre a, comme chiffre de base, cinq voix.
2. Le paragraphe 5 de l'article 12 stipule que l'Union européenne dispose de voix à titre de Membre unique.
3. Le paragraphe 7 de l'article 12 dispose que, quand un changement survient dans la participation à l'Organisation ou si les droits de vote d'un Membre sont suspendus ou rétablis en vertu de l'Article 21, le Conseil procède à une nouvelle répartition des voix, qui obéit aux dispositions dudit article.
4. Le paragraphe 8 de l'article 12 dispose qu'aucun Membre n'a les deux tiers ou plus des deux tiers des voix de sa catégorie.
5. Le paragraphe 2 de l'article 21 dispose qu'un "Membre qui ne s'est pas acquitté intégralement de sa cotisation au budget administratif dans les six mois de son exigibilité perd, jusqu'au moment où il s'en acquitte intégralement, ses droits de vote et son droit de participer aux réunions des comités spécialisés. Cependant, sauf décision prise par le Conseil, ce Membre n'est privé d'aucun des autres droits que lui confère le présent Accord, ni relevé d'aucune des obligations que celui-ci lui impose". Conformément à la décision adoptée par le Conseil en mars 2013 (voir le document [ICC-110-16](#)), dans le cas des cotisations dont le montant acquitté est légèrement inférieur au montant prévu, la Directrice exécutive devrait avoir le pouvoir discrétionnaire d'ignorer le déficit aux fins du calcul des voix. Le montant du déficit est fixé à £1 000 ou à 5% du montant de la cotisation du Membre, le montant le plus élevé étant retenu, à la condition supplémentaire que le Membre s'acquitte dudit déficit au cours de l'exercice financier suivant.
6. Les droits de vote de la République démocratique du Congo ont été suspendus car, à ce jour, elle ne respecte pas les dispositions de la Résolution 469 du Conseil international du Café.